

ritado habitador de los montes, cuya carne gorda aita á la Diosa culebrá, que tiene cara de Leon. Dioses, que habitais en las quatro partes del mundo, con vuestro gusto, y consentimiento vine, y llegué á este puesto, yo que soy vno de los Dioses, y huérano.

Ya è andado, y passado mi sementera de regadio, y mis fertiles montes llenos de arjorcas; por sus laderas vine poco á poco con mucho trabajo, con ser yo vno de los Dioses, y hechura suya. Ea, venid en mi ayuda, mi Madre, y mi Padre, la tierra, y el agua, y el cielo estrellado; mi padre el de los rayos; Dios, que eras antes asqueroso, y pareces producido de esmeraldas.

Hermana la torsida á vn lado, y los arboles, guardadme todos secreto; nadie lo haga saber, ni se lo diga al espiritado de las siete rosas, que viue en los montes: ya viene, ya llegará aqui, con esso os holgareis, y tendreis contento; aqui es donde lo haueis de tener, y cogerlo.

Con esto comiença á dar voces, como è dicho, por las quatro partes, del Oriente, Poniente, Norte, y Sur, pronunciando esta voz *Tahui* quatro vezes, con que el Demonio les à dado á entender, que con ella vendrán luego los Venados sin resistencia, y se entrarán por las redes para que ellos los cojan, sin que puedan resistirse.

§. 2.º

QUANDO han de caçar los venados, no con lazos, sí con flechas, hechas todas las ceremonias caseras, menos las del cordel y redes, en todo lo demas obran como está dicho: añiden solo este conjuro á las flechas.

Yo me parto, yo el hermano del vn Dios, y llevo el arco, y la flecha, lo qual hizo, y compuso mi Madre la Diosa *Tonacacihuatl*, y la llamada *Xochiquetzall*, y en la flecha va encajada, y ajustada vna punta de pedernal ancha, que tambien lo è de lleuar, y con esto vengo á coger á mi Padre el de las siete rosas Señor, que lo è de lleuar; que lo está esperando mi Madre la Diosa *Xochiquetzall*; á buscarlo vengo donde quiera que esté, hora sea en las quebradas, hora en las laderas, hora ande en las lomas: á el noble, y principal de las siete rosas è venido á buscar; y no menos á él que es carne sabrosa, y encantada, para la Diosa culebra lo è de lleuar.

Y si con este conjuro no viene, les ordenan, que griten mucho, como quando echan las redes, y que vendrán á manadas, y que no errarán el tiro: y que diciendo *Intahui, Intahui*, no solo vendrán, sino que los harán parar, para hazer el tiro; y siendo cierva á la que se ofrece tirar mudan el *Tahui*, y le dicen *Mixcoacihuatl*, que quiere decir Muger descaminada: esto dicen para llamarla; y para que se pare, y buelva le dicen *Xihualmilacatzo*, que es decirle vuelvete á mi. El decir, que la Diosa *Tonacacihuatl* hizo, y compuso las flechas, es methaphora de la necesidad de la comida, que les obligó á hazerlas; porque esta Diosa es Diosa de los panes como decir la Diosa *Ceres*; y en compañía de *Xochiquetzall* es de su muger, que le ayudó á la fabrica de las flechas.

§. 3.º

PARA caçar otros animales como son Jabalies, ó conejos, ó otro genero, no tienen tantos conjuros, aunque tienen los mas importantes. Vno ay, que sirue para todo, mudados los colores de los animales, para el qual se preuienen de fuego, copal, y agua; todo lo qual conjuran primero con los instrumentos, con que àn de caçar, hasta las manos, diciendo:

Yo mismo en persona, el Guerrero, el que vengo embiado de los Dioses á buscar á mis tios los espiritados entintados por los montes, á los quales luego al momento los è de hallar, que no se à de dilatar para mañana, ni para el dia siguiente: aqui traigo á mi espejo encantado, cuya tez humea, y tambien traigo los cinco solares, que mira asia vna parte; que àn de atajar, è impedir la huida á mis tios los espiritados entintados.

Llama espiritados entintados á los Jabalies, ó á otros animales, que se les parecen; y conforme el color del animal, que busca, dice amarillo, ó pardo espiritado. El agua no es dudable la lleven para echar en ella algunas suertes, la qual con el fuego, copal, y demas instrumentos antes de salir de casa es ordinario en ellos conjurarle.

§. 4.º

PARA caçar pajaros, aves del Cielo, ó otro qualquier genero de animales volatiles, ponen los laços, y redes en las partes, donde suelen acudir, para alli cogerlos; y para ello conjuran los laços, y redes: y en el lugar, donde las ponen, entran mostrando su autoridad, è invocando á sus Dioses los mas poderosos, y en persona de ellos, y por sí hablan, diciendo:

Yo mismo, el hijo sin padre (el Dios del 1.º siglo), el sólo Dios, el nombrado *Quetzalcoatl* (su gran idolo), è venido á buscar mis tios los nobles del Cielo. Qué digo? que ya están aqui, ya los veo por aqui tendidos á mis tios, que se àn como destilado, y deslizado á el suelo; aqui se à traído la caça, y vestido de mi madre; aqui pondré derecho, vn palo, y clavandola en la garganta, en la barriga, en los costados á mi madre la de la saya de piedras preciosas, cuyo signo es *ce atl*, aqui esperaré á mis tios los espiritados, que se descuelgan, y destilandose se deslizan al suelo.

Llama á todo genero de aves nobles tios por la generosidad de la region; nombran el baxar con la methaphora de destilarse, y deslizarse á el suelo; á las redes llama vestido de su madre, porque las à de tender sobre la tierra, á quien llama la de la saya de piedras preciosas por las flores, que se viste, cuyo signo es *Ceatl*, que es indiferente para el agua, á quien tambien llama, la de la saya de esmeraldas, y para la tierra, á quien assi tambien llama, porque se viste de flores, de que tambien es causa el agua por producir las con sus humedades: y porque à de hincar, y clauar el palo para las redes en la tierra, dice, que en sus costados, garganta y vientre, por lo qual se entiende, que ensima de lo mas alto, á vn lado, en las laderas, y en todas partes ha de tender sus redes para su caça.

§. 5.º

EL conjuro, y supersticion de coger colmenas, y sacar miel de ellas, es tan supersticioso, y de tantos embelecos como todos los demas; y si para aquellos, que emos dicho, assientan por principal fundamento del buen successo, que no àn de tener pendencia, ni enojo, ó discordia con persona alguna, ni otra alguna dependencia, que estorbe el buen logro de su accion: mucho mejor para buscar colmenas, panales, y miel; porque dicen, que las abejas son vnos animales diuinos, y que se estiman en mucho, y son muy enemigas de pesadumbres, y enojos; y que fuera de esso labran la cera, que se gasta en seruicio de Dios Nuestro Señor, y que assi àn de ser tratadas con todo respecto, y veneracion, y con quietud de animo; y aunque todo este respecto á Dios Nuestro Señor en la fabrica de la cera, que sirue á su diuino culto, no por esso dexan de vssar de supersticiones al buscar la miel, panales, y colmenas con sus perversos conjuros; de manera que para esto se preuienen del *piciete*, *Tenexiete*, y *acha*, con que àn de derrivarle, y de la red, en que todo esto vá, y de su comida: empieçan pues su conjuro assi:

Ea, ya venid acá, golpeados en la tierra (N.º 1.º), que emos de hazer vn viaje, y caminar. Ea, venid acá, chichimeco vermejo (N.º 2.º), que emos de ir, y caminar. Venid acá tambien vos, espiritado siete vezes Tigre (N.º 3.º), fructo, y flor de la tierra, y flor del vino: Ea, trae contigo lo que te puso, y guardó dentro de tí el verde espiritado, y el verde Demonio (que esso quiere decir *Colelec-*

lli) (N.º 4.º), que ya te è de lleuar á donde todo es monte, y espesura de Arboles, y yerba: vamos á buscar á nuestros tíos espiritados (N.º 5.º), que son como Dioses, y superiores, que habitan muchos juntos, y son amarillos, y tienen alas amarillas; gente, que habita en jardines, y vive en alto, y en compañía: y tú, deidad, culebra de piedra, ó, de palo, qué dispones de mí? Hermana mía retorsijada (N.º 6.º), sobre ti è de ir, sobre ti è de caminar: yo soy la misma guerra (N.º 7.º), el guerrero yo, cuios son los esclavos; el que de todos me burlo: yo mismo è venido, el enemigo, que vengo por mis tíos los superiores entre otros espíritus, y los è de traer de mis jardines, y de mis montes, y arboledas; y es cierto, que no è de ir lexos, ni caminar largo viaje, que cerca de aquí desde mis jardines, y arboledas me è de boluer, que no è de hazer mas, que llegar, y coger á mis çumbadoras princezas de los espíritus (N.º 8.º), y Dioses, que viuen en compañía, y habitan los jardines de rosas: para este effecto è traído el chichimeco bermejo (El acha para cortar el palo de la colmena), que viene á comer, y beber. Yo mismo el espiritado, ó, diuino vn idolo culebra.

Todo está tan lleno de methaphoras obscuras, que mas se àn de sacar sus interpretaciones por discurso, que por significacion de palabras, por lo antecedente de la razon, y conseqüente junto con la accion. En el N.º 1.º llama golpeados en la tierra á los cacles, de que vsan para caminar. En el 2.º llama al acha chichimeco. En el 3.º á la red, bolsa en que todo vá: por ser texida de ordinario de varios colores, llama siete vezes tigre, hecha de *ichlli*, ó mecate, que sale de los magueyes, flor y fructo de la tierra, y que da vino: esto se colige por decir, que traiga dentro de sí lo que le echaron, que es el *piciete*, y el verde *colectli*, que es algun idolillo embuelto en vn emboltorio infernal. En el 5.º nombra á las abejas. En el 6.º parece se da á entender por la hermana retorsijada, el baculo, ó bordon, que de ordinario caminan con él, y siempre es encorbado. El decir, que qué dispone la deidad culebra de piedra, ó, de palo de su persona? es por la inuocacion al idolo, que lleva, *colectli*. Acreditase de valeroso, y fuerte, como que amenaza á las abejas, que las à de vencer. N.º 8.º: como piensa, y tiene por cierto, que los Dioses habitan en los serros, y montes las llama Princesas de los espíritus, y Dioses, con quienes habitan; y á lo vltimo repite la inuocacion del idolo culebra de piedra, ó palo, en cuya confianza va á buscar sus abejas, y fingese ser él aquel idolo, y que lo manda, como tiene dicho. Y para mejor conseguir su intento conjura los impedimentos, y estorbos, que puede tener, diciendo:

Ea, apartaos, y no me seais estorbo, arañas blancas, araña *Xochua* pintada; arañas verdes amarillas; ni vosotras, palomillas blancas, pardas, ni amarillas. No me seais estorbo, lagartijas blancas, pardas, ni amarillas; no aya cosa, que me encubra ó tape á mis tíos los que viuen en compañía, y habitan en lo alto.

Con la diuersidad de colores manifiestan la diuersidad de los animales; y por tener tanta estimacion, y veneracion á las abejas, les capta la benevolencia, alegan meritos, y disculpanse al quererles quitar su miel, ó llevarlas consigo, diciendoles:

Yo que vengo á hazeros esta enemistad, vengo compelido de la necesidad, que soy pobre, y miserable; y assi solo vengo á buscar mi sustento, por lo qual nadie se espante ni tenga temor de mí, que solo os llevaré á que veais á mi hermana la Diosa *Xochiquetzatl*, la llamada precioso ramillete.

Esto vltimo de llamar á la Diosa *Xochiquetzatl*, dice por su muger, alabando á las abejas la hermosura de ella, por lo qual la llama precioso ramillete, para que no duden las abejas de la colmena el irse con él, y se dexen lleuar de buena gana.

CAPITULO XXVI.

DE LA INDUSTRIA SUPERSTICIOSA, QUE TIENEN LOS INDIOS EN EL MODO DE PESCAR.

§. 1.º

SI en todas sus acciones tienen los indios, como emos visto, sus inuocaciones; mucho mas es en estas, que dependen de la contingencia de hallar, ó no hallar la caça, que buscan, ó en la pesca; y assi en el modo de pescar tienen muchas inuocaciones para acertar la buena fortuna; por lo qual antes de ir á la pesca se preuienen del *piciete*, y del fuego offresciendole, y permitiéndole offrenda, y algun idolo de los principales, que ellos tienen á el Dios hijo huerphano, Dios, que llaman ellos del primer siglo. Conjurán los instrumentos, con que han de ir á pescar; barren la casa, y limpiarla, y quemán las basuras, que es como quitar los estorbos, que pueden tener; y procuran ir con paz de animo sin enojo, ó pesadumbre; y tambien ofrecen, y prometen offrenda á la Diosa *Xochiquetzatl*: de manera, que estando todos los instrumentos para la pesca preuenedos, como es el anzuelo y lo demas, antes de salir de su casa los que àn de ir á pescar, conjuran el *piciete*, y la caña de pescar para evitar el mal successo, y prevenir el bueno, y hazen el conjuro en esta forma:

Ea, acude á ayudarme, el nueve vezes golpeado, el nueve vezes aporreado, el hijo de la de la saya estrellada (N.º 1.º), y hechura perfecta suya, que ya me parto yo el huerfano, el vn Dios; que ya me embian mi Padre, y mi madre la Diosa *Xochiquetzatl* (N.º 2.º), á mí mismo, el huerfano, el vn Dios.

Ea, ya venid, Dioses menores (N.º 3.º), y aplacad ya qualquier enojo, y pesadumbre.

Ea, venid ya, espiritado amarillo, que ya me parto, el huerfano, el vn Dios. Ea, venid ya, Dioses como rosas (N.º 4.º): quitense ya de mi casa los estropieços; escondanse, y quemense, no me causen, que yo corte la tela á alguno. Por dónde tengo de ir? Este es el camino de mi Padre; pues bien será, que yo vaya por él.

Por dónde tengo de ir? Este es ciertamente el camino de mi Padre (N.º 5.º), el camino de mi Madre; por él è de ir, que está humeando.

Quando quiere echar el anzuelo dice:

Ea ya, tú, espiritado blanco (N.º 6.º), que ya aquí te às de abraçar con el chichimeco bermejo, y aduerte, que no llamo solamente vn genero de pescas: á todos llamo, á los nuevos, á los viejos, y á los que habitan en las bueltas de el Rio.

Todo está lleno de supersticiones, y conjuros, y es mas necessario, para entenderlo (como en lo demas), el discurso aplicado á la materia presente, que lo literal del Mexicano. N.º 1.º Para mostrar mas la eficacia, y deidad del *piciete*, lo haze hijo perfectamente de la via lactea, la Diosa *Citlaticue*. En el N.º 2.º encamina su pesca en nombre del Dios hijo sin Padre del primer siglo, y de la Diosa *Xochiquetzatl*. En el N.º 3.º inuoca á los Dioses menores, y Dioses lares, que son los caseros, entiendense los animalillos de sus casas, *Tlacolteteo*; conjura la caña de pescar, á quien llama espiritado amarillo. En el 4.º N.º vssa de methaphora llamando á las escobas, con que se à de varrer la casa, Dioses como rosas, porque ordinariamente son de ramas, á quienes dice, le varran, y quiten los inconuenientes, porque, como sale de noche, no encuentre con alguno; que por alguna causa le ocasionase alguna desgracia. El quemar las basuras parece sacrificio al fuego. N.º 5.º El camino, que lleva para su pesca, á que le encamina su Padre el Dios hijo sin padre, y su madre *Xochiquetzatl*, es el Rio, á quien à dedicado su obra; y porque de ordinario estas pescas son de noche, ó al amanecer, que es